

Ordre de Léopold II.

M. WALTZING, Remacle, R.,
membre du Comité, porte-drapeau du
Cercle Colonial d'Arlon, est nommé
Chevalier, à dater du 8 avril 1951.

Orde van Leopold II.

De Heer WALTZING, Remacle, R.,
bestuurslid, vaandeldrager van de
« Cercle Colonial d'Arlon », is d.d.
8 April 1951, tot Ridder benoemd.

PERSONNEL JUDICIAIRE.

Par arrêté royal en date du 18 juin
1951, M. WILDIERS, Emiel-Hendrik-
Antoon, magistrat à titre provisoire
du Congo Belge, est nommé à titre
définitif, substitut du procureur du
Roi près le tribunal de première in-
stance de Stanleyville, avec ancien-
neté fixée au 20 janvier 1944.

GERECHTSPERSONEEL.

Bij koninklijk besluit van 18 Juni
1951, wordt de Hr Emiel-Hendrik-
Antoon WILDIERS, magistraat met
voorlopige aanstelling van Belgisch-
Congo, met definitieve aanstelling
benoemd tot substituut-procureur des
Konings bij de rechtbank van eerste
aanleg van Stanleystad, met anciën-
niteit vastgesteld op 20 Januari 1944.

Vérification des poids et mesures.

LE MINISTRE DES COLONIES,

Vu le décret du 17 août 1910 pré-
scrivant l'emploi du système métrique
décimal des poids et mesures dans la
Colonie, modifié par le décret du 15
février 1913;

Vu l'arrêté royal du 4 février 1911
déterminant les règles de la vérifi-
cation et de la surveillance des poids
et mesures dans la Colonie, modifié
par les arrêtés royaux des 30 janvier
1921, 27 janvier 1928 et 27 juillet 1929
et par l'arrêté du Régent du 30 jan-
vier 1947;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre
1913 déterminant les règles de la
vérification et de la surveillance des
appareils de pesage dans la Colonie,
modifié par les arrêtés royaux des

Ijken van maten en gewichten.

DE MINISTER VAN KOLONIËN,

Gelet op het decreet van 17 Augus-
tus 1910 waarbij het gebruik van het
tiendelig metriek stelsel van maten
en gewichten in de Kolonie wordt
voorgeschreven, gewijzigd bij het
decreet van 15 Februari 1913;

Gelet op het koninklijk besluit van
4 Februari 1911 tot bepaling van de
regelen betreffende het ijken van en
het toezicht op de maten en gewich-
ten in de Kolonie, gewijzigd bij de
koninklijke besluiten van 30 Januari
1921, 27 Januari 1928, 27 Juli 1929, en
bij het besluit van de Regent van
30 Januari 1947;

Gelet op het koninklijk besluit van
25 November 1913 tot bepaling van
de regelen betreffende het ijken van
en het toezicht op de weegtoestellen
in de Kolonie, gewijzigd bij de ko-

30 janvier 1921, 27 janvier 1928, 6 juillet 1931 et par l'arrêté du Régent du 30 janvier 1947;

Considérant que les empreintes de certaines lettres grecques peuvent prêter à confusion, tant par leur forme que par leur retour trop rapide;

Considérant qu'il est utile, au point de vue de la responsabilité des agents, d'attribuer à ceux-ci un numéro personnel invariable durant toute leur carrière et reproduit sur tous les poinçons qu'ils utilisent;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

ARRETE :

ARTICLE 1.

Les poids, mesures et instruments de pesage nouvellement fabriqués, remis à neuf ou importés sans être revêtus du poinçon de la métropole, présentés à la vérification première, qui satisfont aux conditions réglementaires, sont marqués au moyen d'un poinçon circulaire portant, gravés en relief :

1° dans la moitié supérieure, une lettre majuscule P, accompagnée du numéro distinctif de l'agent;

2° dans la moitié inférieure, les deux derniers chiffres du millésime de l'année en cours.

ART. 2.

Les poids, mesures et instruments de pesage présentés à la vérification périodique, qui satisfont aux conditions réglementaires, sont marqués au moyen d'un poinçon circulaire portant, gravés en relief :

1° dans la moitié supérieure, une étoile à cinq branches, accompagnée du numéro distinctif de l'agent;

ninklijke besluiten van 30 Januari 1921, 27 Januari 1928, 6 Juli 1931 en bij het besluit van de Regent van 30 Januari 1947;

Overwegende dat de merken van sommige Griekse letters aanleiding kunnen geven tot verwarring, zowel door hun vorm als door te vlugge herhaling;

Overwegende dat het ten aanzien van de verantwoordelijkheid van de beampten, nuttig is aan dezen een persoonlijk, voor hun ganse loopbaan onveranderlijk, nummer toe te kennen dat op al de door hen gebruikte stempels voorkomt;

Gelet op het advies van de Raad van State,

BESLUIT :

ARTIKEL 1.

De maten, gewichten en weegtoestellen, nieuw vervaardigd, vernieuwd of ingevoerd zonder in het moederland geijkt te zijn, die voor een eerste ijk worden aangeboden, worden, zo zij aan de reglementaire voorwaarden voldoen, gemerkt met een cirkelvormige ijkstempel waarin in relief zijn gesneden :

1° in de bovenhelft een hoofdletter P samen met het herkenningnummer van de beampte;

2° in de benedenhelft de laatste twee cijfers van het lopende jaartal.

ART. 2.

De maten, gewichten en weegtoestellen die voor de periodieke ijk worden aangeboden, worden, zo zij aan de reglementaire voorwaarden voldoen, gemerkt met een cirkelvormige ijkstempel waarin in relief zijn gesneden :

1° in de bovenhelft, een vijfpuntige ster samen met het herkenningnummer van de beampte;

2° dans la moitié inférieure, les deux derniers chiffres du millésime de l'année en cours.

ART. 3.

Il est fait usage, selon le cas, de poinçons de 8 mm. Ø, 5 mm. Ø; 3,5 mm. Ø et 2,5 mm. Ø environ.

ART. 4.

A la demande des intéressés, les poids, mesures et appareils de pesage refusés lors d'une vérification sont marqués, pour rebut, au moyen d'un poinçon en forme de triangle équilatéral portant, gravés en relief :

1° le périmètre aux lignes brisées près des sommets;

2° dans le champ, le numéro distinctif de l'agent.

Il est fait usage de poinçons de 5 mm. Ø et 3 mm. Ø environ.

ART. 5.

Si à cause de leur nature ou de leurs dimensions, les objets à poinçonner ne peuvent recevoir les empreintes, ou s'ils risquent d'être déformés par l'application des poinçons décrits aux articles précédents, des dispenses peuvent être accordées dans chaque cas, par un arrêté motivé.

ART. 6.

Le fonctionnaire chargé de la direction de l'économie générale au Gouvernement général, attribue aux fonctionnaires et agents intéressés les numéros distinctifs prévus au présent arrêté.

ART. 7.

L'arrêté ministériel du 22 février 1911 relatif à la marque de refus, est abrogé.

2° in de benedenhelft, de laatste twee cijfers van het lopende jaartal.

ART. 3.

Naar gelang van het geval worden ijkstempels van ongeveer 8 mm. Ø, 5 mm. Ø, 3,5 mm. Ø en 2,5 mm. Ø gebruikt.

ART. 4.

Op verzoek van de betrokkenen worden de maten, gewichten en weegtoestellen die bij een ijk zijn afgewezen als onbruikbaar gemerkt met een ijkstempel in de vorm van een gelijkzijdige driehoek waarin in reliëf zijn gesneden :

1° de omtrek, waarvan de lijnen gebroken zijn bij de toppen;

2° binnen het veld, het herkeningsnummer van de beambte.

Er worden ijkstempels van ongeveer 5 mm. Ø en 3 mm. Ø gebruikt.

ART. 5.

Indien op de te ijken voorwerpen, wegens dezer aard of afmetingen, de merken niet kunnen worden aangebracht of indien er gevaar bestaat dat de voorwerpen door de in de vorige artikelen beschreven ijkstempels worden misvormd, kunnen vrijstellingen in ieder afzonderlijk geval bij gemotiveerd besluit worden verleend.

ART. 6.

De ambtenaar belast met het bestuur van de algemene economie bij het Gouvernement-generaal kent aan de betrokken ambtenaren en beambten de herkeningsnummers toe waarvan sprake in dit besluit.

ART. 7.

Het ministerieel besluit van 22 Februari 1911 betreffende de afkeuringstempel wordt opgeheven.

ART. 8.

Le présent arrêté entre en vigueur le 15 juillet 1951.

Donné à Bruxelles, le 9 février 1951.

ART. 8.

Dit besluit treedt op 15 Juli 1951 in werking.

Gegeven te Brussel, de 9 Februari 1951.

A. DEQUAE.

« Société Commerciale, Agricole et Industrielle du Katanga », en abrégé « Kisanga ». — Modifications aux statuts. — Augmentation du capital social (1).

Par arrêté du Prince Royal du 25 juin 1951 furent autorisées les modifications apportées aux statuts de la société congolaise par actions, à responsabilité limitée, « Société Commerciale, Agricole et Industrielle du Katanga », en abrégé « Kisanga » par l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires tenue le 23 mai 1951.

« Société Commerciale, Agricole et Industrielle du Katanga » in 't kort « Kisanga ». — Wijzigingen aan de statuten. — Vermeerdering van het maatschappelijk kapitaal (1).

Bij besluit van de Koninklijke Prins van 25 Juni 1951 werden gemachtigd de wijzigingen aangebracht aan de statuten van de congolese vennootschap op aandelen met beperkte aansprakelijkheid « Société Commerciale, Agricole et Industrielle du Katanga » in 't kort « Kisanga » door de buitengewone algemene vergadering harer aandeelhouders gehouden op 23 Mei 1951.

« Ateliers Mécaniques du Congo », en abrégé « Mekanicongo ». — Constitution (1).

Par arrêté du Prince Royal du 25 juin 1951 est autorisée la fondation de la société congolaise par actions, à responsabilité limitée, dénommée « Ateliers Mécaniques du Congo », en abrégé « Mekanicongo », dont le siège social est établi à Léopoldville, et qui constituera une individualité juridique distincte de celle de ses associés.

(1) Voir annexe I au présent fascicule.

« Ateliers Mécaniques du Congo » in 't kort « Mekanicongo ». — Stichting (1).

Bij besluit van de Koninklijke Prins van 25 Juni 1951 wordt gemachtigd de stichting van de congolese vennootschap op aandelen met beperkte aansprakelijkheid, genaamd « Ateliers Mécaniques du Congo », in 't kort « Mekanicongo », waarvan de maatschappelijke zetel te Leopoldstad gevestigd is en een rechtspersoonlijkheid uitmaken zal onderscheiden van deze van hare vennoten.

(1) Zie bijlage I bij dit nummer.